



HOUF'ART info

Bulletin d'information
du service culturel
de la Commune de Houffalize

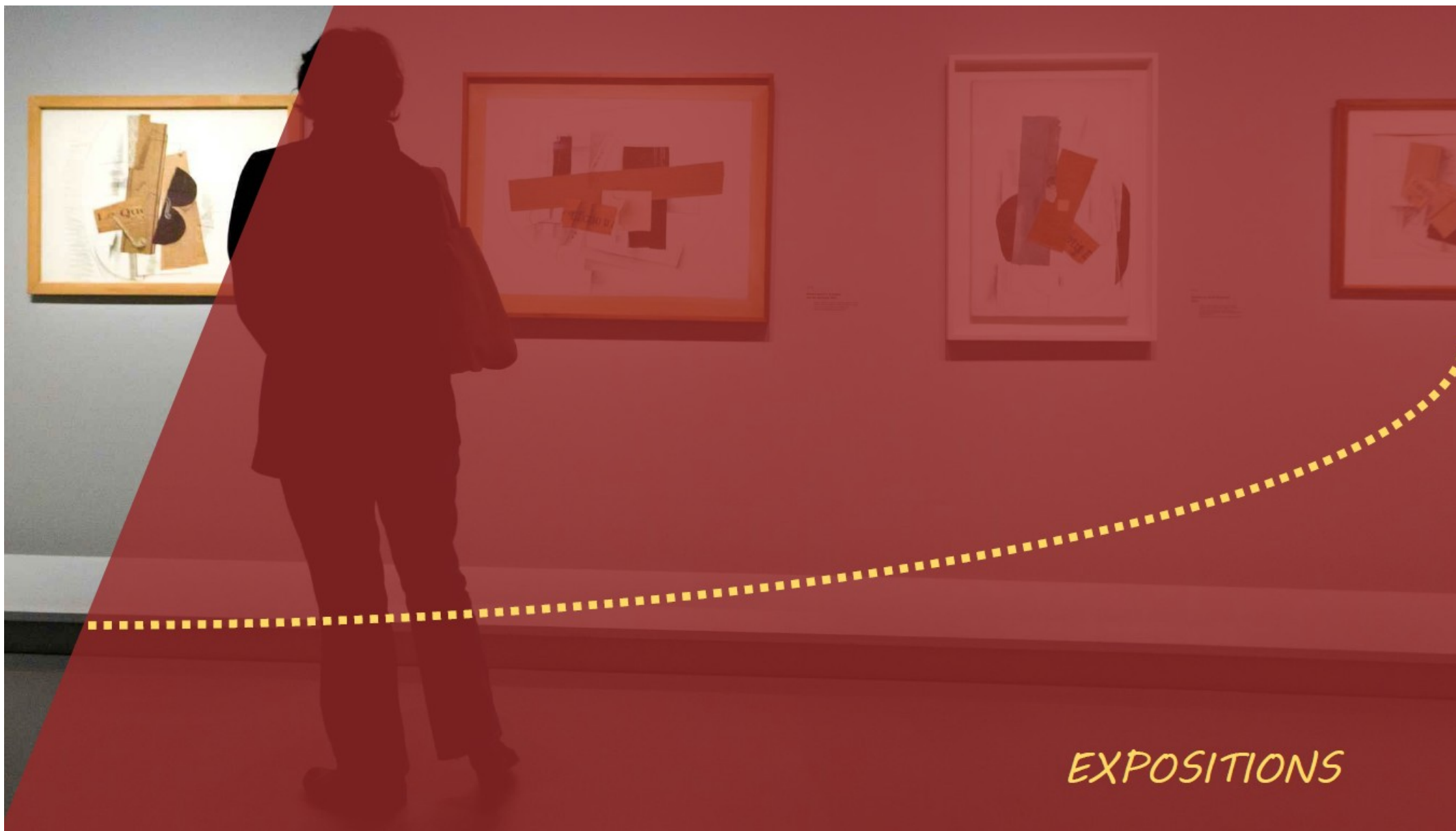
SEPTEMBRE 2019

11^e année

trimestriel n° 42

Y a plus d'saison !

SAISON 2019 - 2020



EXPOSITIONS

> 14 SEPTEMBRE : « L'ARDENNE, ENTRE AQUARELLE & PHOTO » (Liliane Magotte et Jean-Marie Henrotte)

28 SEPTEMBRE > 19 NOVEMBRE : « PARTIR » (section arts plastiques adultes – Les Z'Ateliers)

6 DECEMBRE > 29 FEVRIER : « HOUFFALIZE, 75 ANS DE PAIX APRES L'ENFER » (expo 40-45)

> A SUIVRE (2020) :

« JEAN POCHE, RETROSPECTIVE » (peintures - aquarelles)

« HOUFFALIZE, BELLE & NATURELLE » (7^e concours photos)

« JE SUIS... K__INA » (arts plastiques)

EXPOSITION | pour tous

EXPO D'ÉTÉ

Liliane MAGOTTE,
artiste peintre

Jean-Marie HENROTTE,
photographe

*D'un versant à l'autre
des vallées ardennaises...
Cette exposition met en scène
l'expression de la sensibilité
de deux artistes de l'image,
au travers de paysages ardennais
capturés par Jean-Marie Henrotte,
photographe,
et dont l'aquarelle inspirée
de Liliane Magotte amplifie
la puissance évocatrice.*

*La complicité créatrice
des deux artistes
fait se répondre les œuvres,
nous plongeant dans la magie
de l'image, lui offrant une
dimension supplémentaire.*

L'ARDENNE,
ENTRE AQUARELLE & PHOTO
JUSQU'AU 14 SEPTEMBRE

BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE

« Galerie Alta Falesia »

3, Rue de Schaerbeek – HOUFFALIZE

Bibliothèque publique
de Houffalize
Galerie Alta Falesia,

Heures d'ouverture :
lundi 17h > 18h30
mardi 15h30 > 17h
samedi 10h > 12h

Entrée libre



Partir

EXPOSITION

EXPOSITION | pour tous

PARTIR

28 SEPTEMBRE

> 19 NOVEMBRE 2019

BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE

« Galerie Alta Falesia »

3, Rue de Schaerbeek – HOUFFALIZE

EXPO
RENTREE LES Z'ATELIERS
Section « arts plastiques » adultes

*Pinceaux dans une valise
imaginaire à la découverte
d'un ailleurs différent...
Couleurs d'un monde
réel ou rêvé...
Partir un jour,
à la recherche de soi,
de sa sensibilité et
de son univers pictural...
ART, une part de chacun de nous
qui tente de nous échapper...*

Cette nouvelle exposition de la section « arts plastiques - adultes » des Z'Ateliers propose un panel inédit de peintures, aquarelles, film d'animation et créations en volume réalisé pendant la saison 2018-2019, sur le fil conducteur du Voyage.

VERNISSAGE :
JEUDI 26 SEPTEMBRE à 18h30
invitation cordiale à tous
GRATUIT

Bibliothèque publique
de Houffalize
Galerie Alta Falesia,

Heures d'ouverture :
lundi 17h > 18h30
mardi 15h30 > 17h
samedi 10h > 12h

ENTREE LIBRE



EXPOSITION | pour tous

HOUFFALIZE
75 ANS DE PAIX
APRES L'ENFER

6 DECEMBRE 2019
> 29 FEVRIER 2020

BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE
« Galerie Alta Falesia »
3, Rue de Schaerbeek – HOUFFALIZE

EXPO 40-45
75e anniversaire
« Et les civils dans tout ça ! »

Hiver 44 : 75^e anniversaire. Photos, documents et objets d'époque (militaires et civils). Essentiellement centrée sur Houffalize et ses habitants, cette exposition inédite décrit la réalité des civils pendant et après la Bataille des Ardennes, de l'anéantissement total à la reconstruction de la vi(II)e.

Si l'aspect militaire y est bien entendu évoqué, cette exposition a pour ambition première de montrer des choses qui ont une histoire, celle des gens, ainsi que quelques raretés à découvrir.

VERNISSAGE :
VENDREDI 6 DECEMBRE à 19h30
invitation cordiale à tous
GRATUIT

Bibliothèque publique
de Houffalize
Galerie Alta Falesia,

Heures d'ouverture :
lundi 17h > 18h30
mardi 15h30 > 17h
samedi 10h > 12h

ENTREE LIBRE



CINE - CLUB

9 OCTOBRE : « PACHAMAMA »

17 DECEMBRE : « POLLOCK » (2000) de Ed Harris

23 DECEMBRE : « PRINCES ET PRINCESSES » (2000) de Michel Ocelot

> A SUIVRE (2020) :

« EGON SCHIELE » (2016) de Dieter Berner

« CORALINE » (2009) de Henry Selick



CINE-CLUB | à partir de 5 ans

PACHAMAMA

MERCREDI 9 OCTOBRE

14 : 00

HOUTOPIA

Salle de cinéma

17, place de l'église – HOUFFALIZE

Réseau
Action
Culturelle
Cinéma

PACHAMAMA

(F – 2018)

Film d'animation de Juan Antin

Avec les voix de :

Andrea Santamaria

India Coenen

Saïd Amadis

(1h15)

Un moment de détente

et éducatif en famille

SUIVI D'UN

GOÛTER ÉQUITABLE

Activité GRATUITE

Tepulpaï et Naïra,
deux petits indiens
de la Cordillère des Andes,
partent à la poursuite
de la Huaca, totem protecteur
de leur village,
confisqué par les Incas.
Leur quête les mènera
jusqu'à Cuzco,
capitale royale assiégée par
les conquistadors...
Un voyage mêlant culture,
aventure et esthétique.

Réservation souhaitée :

info@adl-hlr.be

061/ 28 00 65 – 061/ 28 00 69

ENTREE LIBRE

Semaine du Commerce équitable

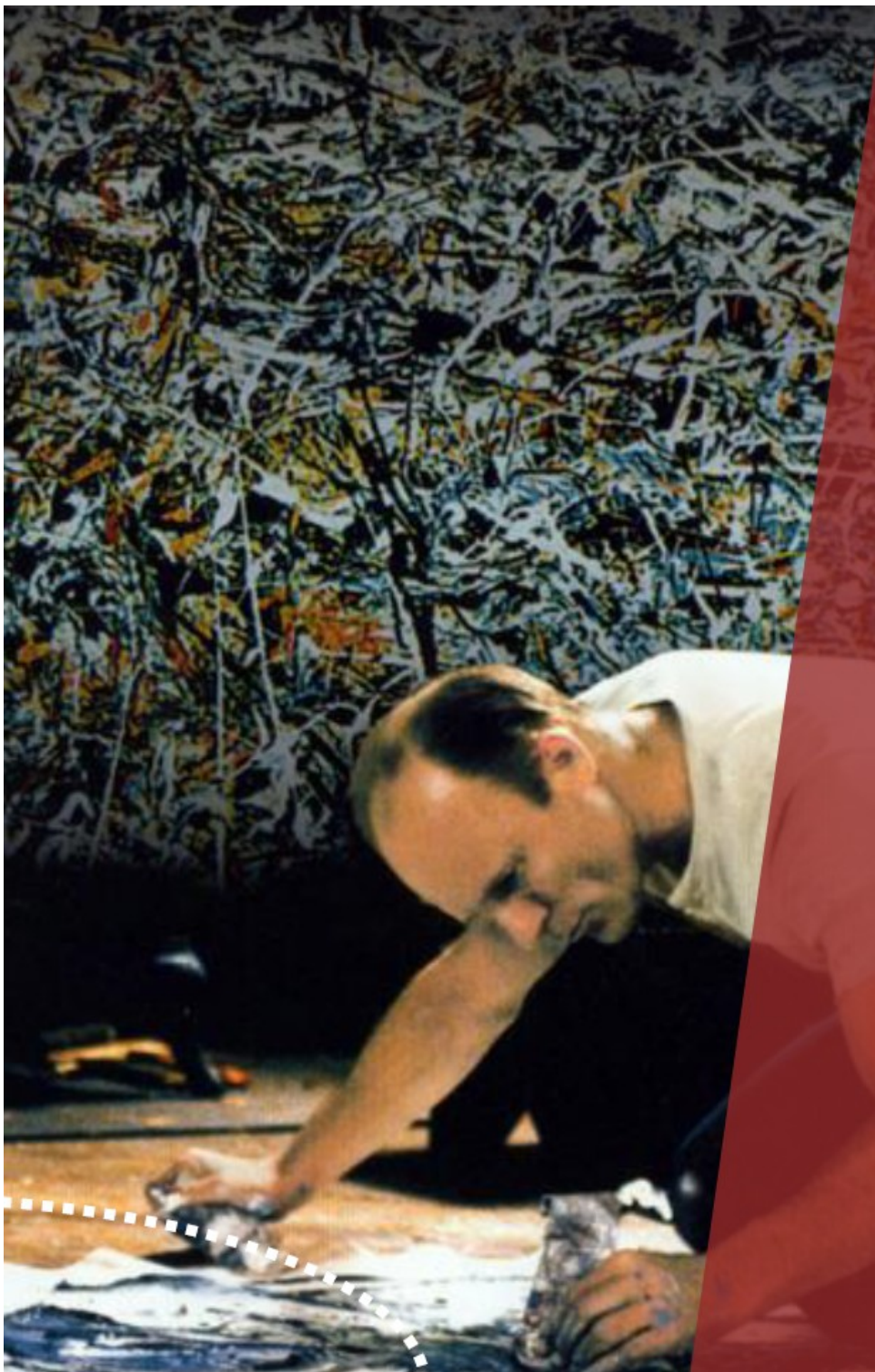
à Houffalize du 2 au 13 octobre

ADL – Commune de Houffalize

Plateforme du Commerce équitable

Réseau Action Culturelle Cinéma

OXFAM



CINE-CLUB | à partir de 12 ans

POLLOCK
MARDI 17 DECEMBRE
09 : 30

HOUTOPIA
Salle de cinéma
17, place de l'église – HOUFFALIZE

POLLOCK
(USA - 2000)
Biopic de Ed Harris
Avec :
Ed Harris
Robert Knott
Marci Gay Harden
(2h00)

*La vie de l'artiste new-yorkais
d'après-guerre
Jackson Pollock
qui s'est fait connaître
du grand public
par sa peinture abstraite.*

Une biographie
vraiment excellente
réalisée et mise en scène
de main de maître
par un Ed Harris
extraordinaire dans le rôle
de ce peintre génie torturé,
personnage incroyablement
charismatique.
Beaucoup d'émotions
dans ce film finalement
relativement classique,
surtout dans les moments
de création artistique.

Une belle réussite,
une œuvre empathique.

ENTREE LIBRE



CINE-CLUB | à partir de 4 ans

PRINCES ET PRINCESSES
(F – 2000)
Film d'animation de Michel Ocelot
Avec les voix de :
Arlette Mirapeu
Philippe Cheytion
François Voisin
(1h10)

Le film est précédé
d'un court métrage de
Pauline Laloy (4 minutes)

*Suite de six contes
en théâtre d'ombre,
réalisé par l'auteur de
« Kirikou et la princesse »*

Deux enfants curieux
se retrouvent tous les soirs
dans un cinéma désaffecté
et, avec l'aide
d'un vieux technicien,
ils inventent et se déguisent
puis vivent des histoires
dont ils sont les héros:

"la Princesse des diamants"
"le Garçon des figues"
"la Sorcière"
"le Manteau de la vieille dame"
"la Reine cruelle"
"Princes et princesse".

PRINCES ET PRINCESSES

LUNDI 23 DECEMBRE

14 : 45

HOUTOPIA

Salle de cinéma

17, place de l'église – HOUFFALIZE

ENTREE LIBRE



EXCURSIONS

19 OCTOBRE : « PLACE AUX ENFANTS » (Excursion à Bouillon)

23 NOVEMBRE : « HYPERREALISM SCULPTURE » + Musée Boverie Liège

> A SUIVRE (2020) :

« TOUTANKHAMON, à la découverte du pharaon oublié »



PLACE

AUX

enfants

à Bouillon

EXCURSION | enfants de 8 à 12 ans

UNE JOURNÉE D'AVENTURE
GRATUITE POUR LES ENFANTS !

- Rendez-vous : 8h00, devant la Commune, rue de Schaerbeek
> départ : 8h15
- Chasse aux trésors au Château de Bouillon (énigmes et jeux interactifs autour du Moyen-âge et des secrets du château)
- Spectacle de rapaces et univers de la fauconnerie
- Visite de l'Archéoscope Godefroid de Bouillon et son spectacle audiovisuel sur les pas des Croisés
- Plaine de jeux et balade au parc animalier de Bouillon (loups, lions, singes, tigres, zèbres, chameaux, jaguars, ...)
- Retour prévu : 17h30

PLACE AUX ENFANTS

SAMEDI 19 OCTOBRE

- Excursion en autocar, activités et visites guidées gratuites
- Pour tous les enfants de 8 à 12 ans
- Prendre pique-nique, collation et boissons + vêtements adaptés à la météo

INSCRIPTION: 0498/ 91 69 20
stephane.depre@houffalize.be

Une organisation de la Commune de Houffalize,
Service Accueil Temps Libre
et Service culturel,
avec le soutien de la Province de Luxembourg.

AU DEPART DE HOUFFALIZE



EXCURSION | jeunes / adultes

EXPO

HYPERREALISM SCULPTURE

CECI N'EST PAS UN CORPS

MARDI 23 NOVEMBRE

AU DEPART DE HOUFFALIZE

EXCURSION CULTURELLE
MUSEE LA BOVERIE Liège
+ exposition temporaire

La Boverie accueille à Liège l'exposition événement retraçant l'histoire de ce courant d'art contemporain : la sculpture hyperréaliste.

L'« hyperréalisme » est un courant artistique apparu dans les années 1970 aux Etats-Unis. Tournant le dos à l'abstraction et cherchant à atteindre une représentation minutieuse de la nature au point que les spectateurs se demandent parfois s'ils ont affaire au corps vivant, l'artiste hyperréaliste crée une œuvre tantôt amusante, tantôt dérangeante, et toujours pourvoyeuse de sens.

- Départ à 9h00 place de l'église
- Visite du Musée (collection permanente) et Expo « *Hyperrealism sculpture* »
- Prendre son pique-nique + boissons
- Retour pour 15h00
- 12,40€ / minibus + entrée (gratuit pour les abonnés aux Z'Ateliers)

INSCRIPTION: 0498/ 91 69 20
stephane.depre@houffalize.be



SPECTACLES

6 SEPTEMBRE : « LA GRANDE GUERRE. Du premier au dernier »

> A SUIVRE (2020) :

VACANCES D'HIVER : « NOEL AU THEATRE en Ourthe et Salm » (3 spectacles)

11 – 12 – 13 SEPTEMBRE 2020 : « 9^e FESTIVAL DE LA MARIONNETTE » (15 compagnies internationales)

THEATRE | tout public

LA GRANDE GUERRE EN BELGIQUE

DU PREMIER AU DERNIER

VENDREDI 6 SEPTEMBRE

20 : 00

HOUTOPIA

Salle de cinéma

17, place de l'église – HOUFFALIZE

LA GRANDE GUERRE

Du premier au dernier

avec :

Bruna Bettiol, Yvon François,
Jérémy Lamblot, Laëtitia
Moncousin, Léopold Terlinden
Régie et scénographie :
Jean-Luc Dewalque
Spectacle + débat : 120 minutes

Du premier au dernier soldat étranger tombé en Belgique lors de la Première Guerre mondiale, cette pièce de théâtre propose un regard humain sur l'un des plus terrible conflit de l'Histoire.

Marquant respectivement le début et la fin de la guerre, Henri Sébald et George Price sont les symboles d'une génération sacrifiée, de l'absurdité de la guerre, mais également ceux de valeurs fortes telles que le courage et la solidarité internationale, garante de la paix.

Après la pièce, les comédiens susciteront un débat au sein du public.

ENTREE LIBRE

Alvéole Théâtre asbl – Centre de théâtre action
Ville de Houffalize
Houtopia

EVENEMENT | pour tous

FESTIVAL DE LA MARIONNETTE
HOUFFALIZE

9e édition... en 2020 !

*Il faudra encore attendre un an
avant le retour du prestigieux
Festival de la marionnette !
Mais, déjà, en coulisse,
l'événement se prépare et
le programme se construit.*

*Des compagnies internationales
ont déjà accepté de venir
présenter leurs nouveaux
spectacles à Houffalize
les 11, 12 et 13 septembre 2020.
La prochaine édition,
plus festive que jamais,
se déroulera dans
plusieurs salles, mais également
sous un grand chapiteau
Place de l'église, dans une
ambiance de cirque et de cabaret
... ainsi que dans les rues
avoisinentes en déambulation.*

*Principalement destinée à toute la
famille, avec des moments drôles
et magiques, cette 9e édition
réserve des surprises pour les
tout-petits, enfants et bébés, mais
aussi pour les adultes férus
de découvertes.*

9^e FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA MARIONNETTE

11 - 12 - 13 SEPTEMBRE

2020

HOUFFALIZE

Place de l'église

Houtopia - Vayamundo - Centre sportif

Infos :

- Miroir vagabond :
d.rogister@miroirvagabond.be
- Service culturel de Houffalize
stephane.depree@houffalize.be



ACTIVITES ARTISTIQUES

DE SEPTEMBRE A JUIN : « ATELIERS HEBDOMADAIRES » : couture/mode – arts plastiques – photographie – expression théâtrale – guitare

DE NOVEMBRE A FEVRIER : « HOUFFALIZE, BELLE & NATURELLE » (7^e concours photos)

> A SUIVRE :

VACANCES D'HIVER / CONGE DE CARNAVAL / VACANCES DE PRINTEMPS : « STAGES CREATIFS »

14 DECEMBRE : « ATELIER MARIONNETTES » au Marché de Noël



ATELIERS CREATIFS | adultes – adolescents – enfants

COUTURE / MODE

- **ADULTES & JEUNES (+ 15 ans)**
LUNDI de 18h30 à 21h (horaire libre)
Athénée Bastogne Houffalize – Local polyvalent G – Rue du Stoqueux, 2
Initiation (apprentissage des bases de couture) et perfectionnement. Approche technique de l'habit jusqu'à la réalisation d'un vêtement.
Prendre sa machine à coudre, tissus et petit matériel de couture.
> Possibilité de défilé de fin d'année : projet à convenir ensemble.
Soirée d'information : lundi 9/9 dès 18h30
Rentrée : lundi 16/9 à 18h30
Animation/ inscriptions :
Anne-Marie Rouling : 061/ 21 19 28

PHOTOGRAPHIE

- **ADULTES ET JEUNES (+ 15 ans)**
MARDI de 17h à 19h
Local des Z'Ateliers – Houtopia, place de l'église
Apprendre à exprimer ses émotions grâce aux nombreuses possibilités de votre appareil photo numérique. Une demi-heure de théorie, 1h30 d'analyse de vos propres photos, ensuite une semaine pour vous exercer à votre rythme. Seule nécessité : disposer d'un appareil numérique, du compact au reflex.
> Possibilité d'ateliers pratiques supplémentaires (à convenir), de visites d'expositions et d'une expo en fin d'année.
Rentrée : mardi 17/9 à 17h
Animation/ inscriptions :
Jean-Marie Henrotte : 0473/ 92 66 09

EXPRESSION THEATRALE

- **JEUNES DE 11 A 18 ANS**
MERCREDI de 17h à 19h
Houtopia – salle de cinéma – place de l'église, 17
Les techniques théâtrales (mime, théâtre d'impro, jeux scéniques, clown..) à apprendre comme moyen d'expression.
Développer sa propre harmonie « tête – cœur – corps », le tout dans un cadre de non-jugement et de respect. Lâcher prise et rires assurés.
Rentrée : mercredi 18/9 à 17h
Animation/ inscriptions :
Bénédicte Quebatte : 0476/ 70 03 74

GUITARE, basse & petit orchestre

- **ENFANTS (+ 8 ans)**
MERCREDI de 17h à 17h45 ou de 17h45 à 18h30
(2 groupes)
Houtopia – hall d'accueil – place de l'église, 17
Prérequis : minimum 1 an de pratique instrumentale / avec ou sans solfège !! Pratique à domicile exigée !
Prendre sa propre guitare ou basse, clavier, instrument à vent ou autre petit instrument.
Création d'un ensemble instrumental en vue d'une belle synergie musicale (mise en commun des 2 groupes le dernier trimestre)
> Composition collective et concert en fin d'année
Rentrée : mercredi 18/9 à 17h ou 17h45
(David sera absent quelques fois en cours d'année pour ses tournées musicales).
Animation/ inscriptions :
David Kintziger (musicien/animateur à l'Atelier Graffiti) : 0495/ 23 09 15

Ateliers créatifs de la Commune de Houffalize, en partenariat avec l'Atelier Graffiti (Liège), le Miroir vagabond, Houtopia et le Théâtre du Sursaut.

- Abonnement à la carte : Première séance gratuite / 1 séance : 6,20€ / 10 séances au choix : 62€ / 20 séances au choix (valable 3 ans) : 112€

- Abonnement à l'année : 1 année scolaire : 122€ / 2 ateliers différents par an : 200€

- Tarif réduit : 12,50€ (+ 10 Tickets article 27 pour une année scolaire complète sur demande à l'@rchipel / Point jeunes ou au cpas)

- Paiement : Commune de Houffalize : BE64 0910 0050 6752 (Les Z'Ateliers + nom de l'élève)



ARTS PLASTIQUES

- **ADULTES**
(initiation et perfectionnement)
MARDIS de 9h à 12h
(horaire libre)
Local des Z'Ateliers – Houtopia, place de l'église
Techniques et activités proposées :
Exercices dirigés et projets thématiques
(supports variés, techniques mixtes et expériences picturales inédites) en peinture, volume et croquis (personnages et nu féminin d'après modèles, croquis paysage).
Excursions culturelles (2X/an). Ciné-club (2X/an)
Montage expo à la Bibliothèque : mardi 24/9 à 9h
Vernissage expo : jeudi 26/9 à 18h30
Rentrée : mardi 8/10 à 9h
Animation/ inscriptions :
Sarah Brison : 0491/ 16 80 38
Stéphane Deprée : 0498/ 91 69 20
- **ENFANTS (+ 5 ans)**
MERCREDI de 13h30 à 16h30
(horaire libre)
Local des Z'Ateliers – Houtopia, place de l'église
Techniques et activités proposées :
Découverte de nombreuses techniques de peinture (pastels, encre de Chine, fusain, écoline, acrylique, aquarelle, ...).
Initiation au film d'animation et à la gravure.
Créations artistiques inspirées de l'Histoire de l'Art.
Créations libres à la découverte du dessin, volume (argile / papier mâché) et bricolages suivant son imaginaire.
Rentrée : mercredi 18/9 à 13h30
Animation/ inscriptions :
David Kintziger (Atelier Graffiti), Sarah Brison
et Stéphane Deprée : 0498/ 91 69 20
- **ADULTES & JEUNES (+ 15 ans)**
MERCREDI de 17h à 20h
(horaire libre)
Local des Z'Ateliers – Houtopia, place de l'église
Techniques et activités proposées :
Réalisations en volume – créations personnelles en papier et en carton : technique du papier mâché, de la pâte à papier, du cartonnage et du meuble en carton de petite taille.
Mise en peinture à l'acrylique, peinture à l'huile ou collages.
Rentrée : mercredi 2/10 à 17h
Animation/ inscriptions :
Sarah Brison : 0491/ 16 80 38
- **ENFANTS (+ 10 ans), JEUNES & ADULTES**
JEUDI de 17h à 20h
(horaire libre)
Local des Z'Ateliers – Houtopia, place de l'église
Techniques et activités proposées :
Peinture et illustration : acrylique, pastels, aquarelle, encres, fusain, posca + collages et enduis.
Approche active de l'histoire de l'art. Dessin et perspectives.
Courants artistiques contemporains figuratifs et abstraits.
Travail personnel libre
ou exercices dirigés en intergénérationnel.
Montage expo à la Bibliothèque : jeudi 19/9 à 17h
Vernissage expo : jeudi 26/9 à 18h30
Rentrée : jeudi 10/10 à 17h
Animation/ inscriptions :
Stéphane Deprée : 0498/ 91 69 20

Ateliers créatifs de la Commune de Houffalize, en partenariat avec l'Atelier Graffiti (Liège), le Miroir vagabond, Houtopia et le Théâtre du Sursaut.

- Abonnement à la carte : Première séance gratuite / 1 séance : 6,20€ / 10 séances au choix : 62€ / 20 séances au choix (valable 3 ans) : 112€

- Abonnement à l'année : 1 année scolaire : 122€ / 2 ateliers différents par an : 200€

- Tarif réduit : 12,50€ (+ 10 Tickets article 27 pour une année scolaire complète sur demande à l'@rchipel / Point jeunes ou au cpas)

- Paiement : Commune de Houffalize : BE64 0910 0050 6752 (Les Z'Ateliers + nom de l'élève)

CONCOURS | pour tous

REGLEMENT DU CONCOURS

2 THEMES :

- « Nature »
(faune-flore-paysages)
- « Patrimoine »
(architecture-scènes de vie-village(s) - folklore)

Thème général 2019 :

« *En mouvement !* »

- Concours gratuit et ouvert à tous
- Photos numériques
(très bonne résolution, format .jpg)
- Photos prises obligatoirement dans la Commune de Houffalize, avec titre et lieu du cliché (préciser le thème choisi : « nature » ou « patrimoine »)
Envoyer maximum 3 photos par thème (soit maximum 6 photos en tout)
- Pas de nom ou de date sur les photos envoyées.
- Un jury départagera les gagnants. L'auteur autorise la Commune de Houffalize à utiliser gratuitement ses photos (sites internet, expos, Bulletin communal...).
- La commune s'engage à mentionner le nom des auteurs des photos.
- 800 € de prix à partager

7^e CONCOURS PHOTOS HOUFFALIZE, BELLE & NATURELLE

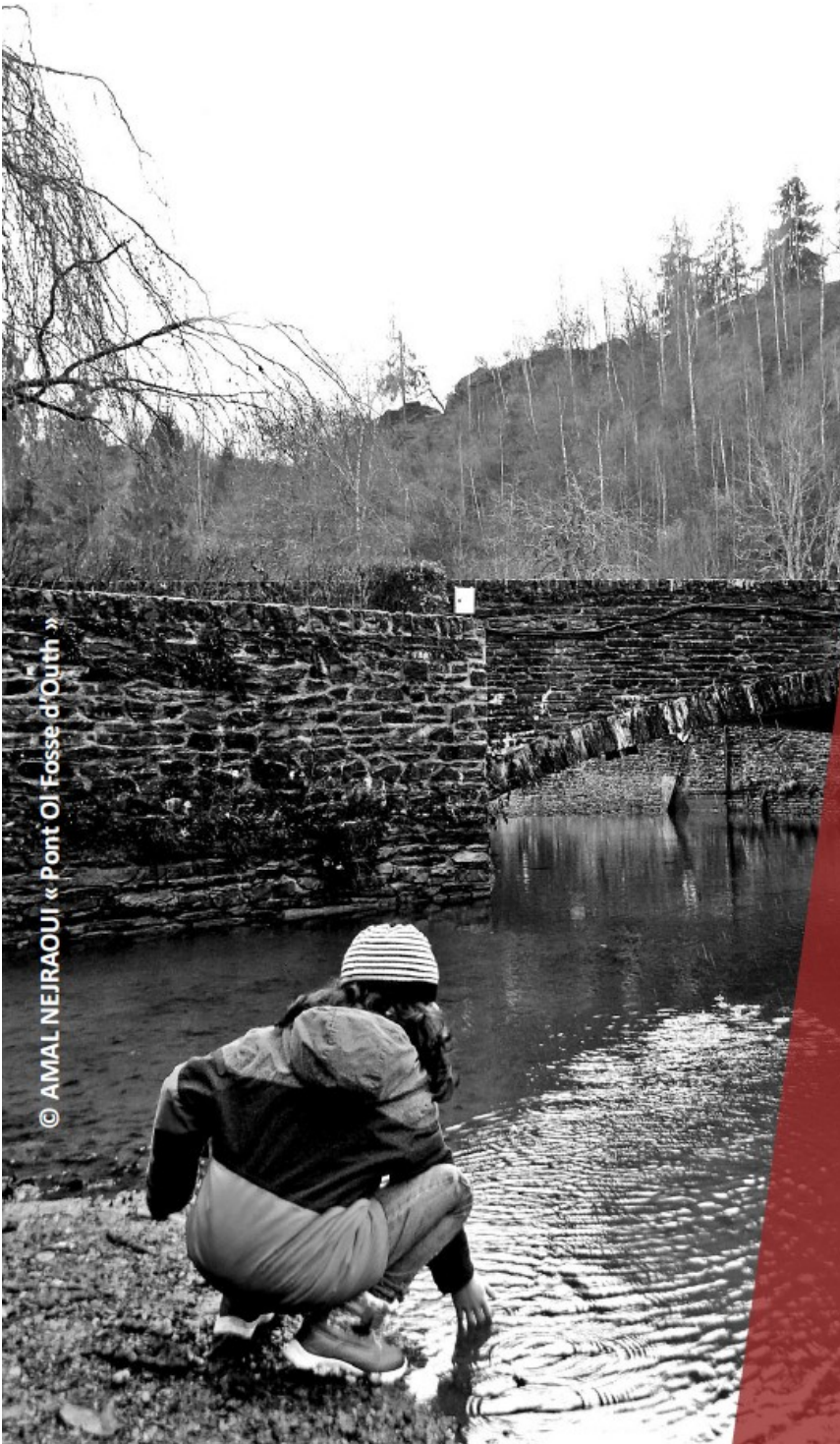
NOVEMBRE 2019

> FEVRIER 2020

HOUFFALIZE

Photos à envoyer uniquement via e-mail :
stephane.depree@houffalize.be
avant le 29 FEVRIER 2020

Proclamation des lauréats
Exposition des photos participantes :
PRINTEMPS 2020





Service culturel de la Commune de Houffalize

Service culturel
Commune de Houffalize
1, Rue de Schaerbeek
6660 Houffalize

stephane.depre@houffalize.be - 0498/ 91 69 20
sarah.brison@houffalize.be - 0491/ 16 80 38